

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1941)

Heft: 4-5

Artikel: Fahrtvergünstigungen für die Schweizer Mustermesse Basel = Facilités de transport pour les visiteurs de la Foire suisse d'échantillons à Bâle = Facilitazioni per i visitatori della Fiera Campionaria Svizzera di Basilea

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779838>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das Athenaeum

DR. ED. KLEINERT (im In- u. Ausland anerkannt)

führt im **modernen Neubau** eine Primar-, Sekundar-, Handels- und Mädchenfortbildungsschule sowie ein **Gymnasium** mit Literatur- und Oberrealabteilung. **Besondere Sprachklassen** f. ausl. Schüler; **32 Lehrkräfte** verbürgen den Erfolg. Die beiden **Internate** für **Knaben** und **Mädchen** bieten häusliche Pflege und sorgfältige Erziehung.

Dr. ED. KLEINERT · ZÜRICH 8
Neumünsterallee 1 Telefon 2 08 81

CHR. MEIER

Fabrikation schwarzer, verzinkter und
rostfreier Schrauben

BASEL 19

Lieferant der SBB und der Privatbahnen



La Lumière
qui chasse les fantômes
qui anime la vie
qui egaie le cœur
qui sauvegarde la vue — et
qui ménage le porte-monnaie
c'est celle de la
LUXRAM
Deca.
Lumière S. A., Göldeu

Fahrtvergünstigungen für die Schweizer Mustermesse Basel

Den Besuchern der Schweizer Mustermesse wird eine Fahrtvergünstigung in der Weise gewährt, dass die von ihnen gelösten gewöhnlichen Billette einfacher Fahrt nach Basel auch zur Rückfahrt nach der Abgangstation berechneten, sofern sie in der Ausstellung abgestempelt worden sind. Die Vergünstigung wird für die in der Zeit vom 17. bis 29. April gelösten Billette einfacher Fahrt gewährt. Die Gültigkeitsdauer dieser Billette beträgt 6 Tage; die Rückfahrt muss aber spätestens am 1. Mai erfolgen.

Ausserdem wird aus Anlass der Jubiläums-Mustermesse eine Vergünstigung auch auf dem Schnellzugzuschlag gewährt in der Weise, dass für alle Entfernungen über 100 km sowohl für die Hinfahrt wie für die Rückfahrt je nur der Zuschlag für 100 km zu zahlen ist, d. h. je Fr. 1.— für die 3. Klasse und Fr. 1.50 für die 2. Klasse.

Facilités de transport pour les visiteurs de la Foire suisse d'échantillons à Bâle

Les visiteurs de la Foire suisse d'échantillons bénéficient d'une réduction en ce sens que les billets ordinaires de simple course pour Bâle CFF leur donnent droit au voyage de retour à la gare de départ primitive, à condition d'avoir été timbrés dans l'enceinte de la foire. Cette faveur est accordée pour les billets de simple course pris du 17 au 29 avril. La durée de validité de ces billets est de six jours; le retour doit toutefois être effectué le 1^{er} mai au plus tard.

De plus, à l'occasion des 25 ans de la Foire d'échantillons, il est également accordé cette année une facilité de transport sur la surtaxe pour trains directs en ce sens que, pour toutes les distances supérieures à 100 km, les voyageurs ne doivent acquitter, aussi bien à l'aller qu'au retour, que la surtaxe pour 100 km, c'est-à-dire 1 fr. pour la 3^{me} et 1 fr. 50 pour la 2^{me} classe.

Facilitazioni per i visitatori della Fiera Campionaria Svizzera di Basilea

Ai visitatori della Fiera Campionaria Svizzera verrà concessa una riduzione di tassa nel senso che i biglietti ordinari di corsa semplice, acquistati per recarsi a Basilea, saranno validi per il ritorno alla stazione di partenza primitiva, sempre che siano stati bollati entro la fiera. La facilitazione viene accordata per i biglietti di semplice corsa acquistati dal 17 al 29 aprile. La durata di validità di questi biglietti importa al massimo sei giorni, il viaggio di ritorno deve tuttavia essere effettuato al più tardi il 1. maggio. In occasione della fiera campionaria giubilare di quest'anno, sarà accordata anche una riduzione sulla soprattassa di treno diretto nel senso che per tutte le distanze oltre i 100 km tanto nell'andata quanto nel ritorno si dovrà pagare ogni volta solamente la soprattassa per 100 km, ossia in ciascun viaggio Fr. 1.— per la 3. classe e Fr. 1.50 per la 2. classe.

Regionale Ferienabonnemente

Neben dem Schweizerischen Ferienabonnement werden auch dieses Jahr eine Anzahl regionale Ferienabonnemente ausgegeben, die zu beliebigen Fahrten auf den schönsten Ausflugslinien eines bestimmten Feriengebietes, zum Teil auch zum Bezug stark verbilligter Billette für die Strecken des Nachbargebietes berechneten. Gültig sind die Abonnemente an allen im Zeitraum von 8 Tagen liegenden Werktagen.

Die Ausgabe erfolgt:

In der Region Berner Oberland vom 15. Mai bis 30. September. Preis des Abonnements Fr. 30.—. Zuschlagskarte für Fahrt I. Klasse auf Thuner- und Briener-See Fr. 2.—.

In der Region Locarno seit 1. März bis 31. Oktober. Preis: Fr. 13.50 3. Klasse. Zuschlag für die nächsthöhere Klasse Fr. 2.40.

In der Region Lugano seit 1. März bis 31. Oktober. Preis: 3. Klasse Bahn, 2. Klasse Schiff Fr. 17.50; 2. Klasse Bahn, 1. Klasse Schiff Fr. 19.50.

In der Region Nordostschweiz vom 15. Juni bis 30. September. Preis: 3. Klasse Bahn, 2. Klasse Schiff Fr. 19.50.

In der Region Appenzell vom 15. Juni bis 30. September. Preis: 3. Klasse Fr. 13.—.

In der Region Chur vom 15. Mai bis 30. September. Preis 3. Klasse Fr. 18.—.

In der Region Bündner Oberland vom 15. Mai bis 30. September. Preis: 3. Klasse Fr. 18.—.

In der Region Davos vom 15. Mai bis 30. September. Preis: 3. Klasse Fr. 18.—.

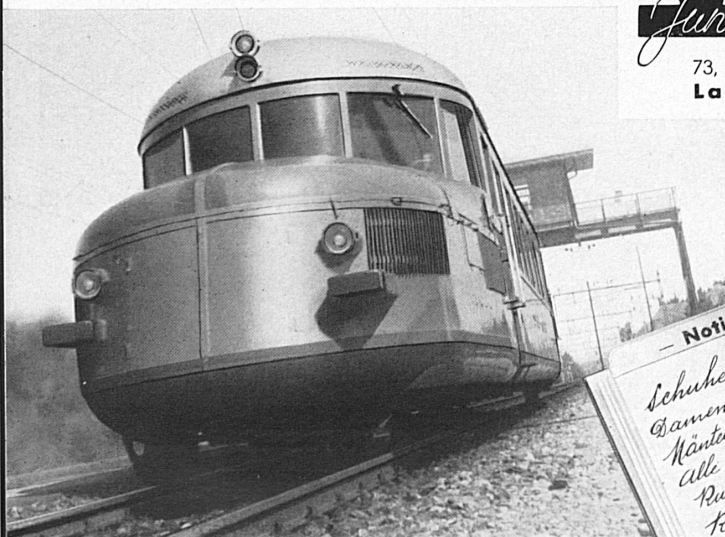
In der Region St. Moritz/Pontresina vom 15. Mai bis 30. September. Preis: 3. Klasse Fr. 30.—.

In der Region Schuls vom 15. Mai bis 30. September. Preis: 3. Klasse Fr. 26.—.

Immer reisefertig durch

VAC
Juröd et Veillon

73, Rue Léopold Robert, 73
La Chaux-de-Fonds



Die solideste Garantie für

QUALITÄTWARE:

unsere Auswahlendungen!

(ohne Kosten, ohne Vorauszahlung, ohne Kaufzwang)

Verlangen Sie unsern reichhaltigen GRATIS-Katalog; eine Postkarte genügt. Bitte genaue Adresse angeben!

